

DO BERCE Á LÚA

Texto de ANTONIO RUBIO

Ilustracións de ÓSCAR VILLÁN

Tradución de MANUELA RODRÍGUEZ

Cartón duro. Esquinas redondeadas. 16 x 16 cm. 8 € / unidade.
PREMIO PEQUEÑO DRAGÓN 2018 (LIBRARÍA EL DRAGÓN LECTOR)

-Galego:

Lúa: 16 páx. ISBN 978-84-8464-541-2 (dispoñible en 24x24cm)

Cinco: 12 páx. ISBN 978-84-8464-542-9

Miau: 16 páx. ISBN 978-84-8464-543-6

Paxariña de papel: 16 páx. ISBN 978-84-8464-544-3

Crocodilo: 16 páx. ISBN 978-84-8464-545-0

Zapato: 14 páx. ISBN 978-84-8464-854-3

Violín: 14 páx. ISBN 978-84-8464-855-0

Piñeiro: 18 páx. ISBN 978-84-8464-856-7

Animais: 18 páx. ISBN 978-84-8464-484-2

Froitas: 18 páx. ISBN 978-84-8464-486-6

-Castelán:

Luna: 16 páx. ISBN 978-84-933759-7-3 (dispoñible en 24x24cm)

Cinco: 12 páx. ISBN 978-84-933759-8-0

Miau: 16 páx. ISBN 978-84-933759-9-7

Pajarita de papel: 16 páx. ISBN 978-84-933780-0-4

Cocodrilo: 16 páx. ISBN 978-84-933780-1-1 (dispoñible en 24x24cm)

Zapato: 14 páx. ISBN 978-84-92608-77-5

Violín: 14 páx. ISBN 978-84-92608-80-5

Árbol: 18 páx. ISBN 978-84-92608-81-2

Veo veo: 14 páx. ISBN 978-84-92608-87-4

Limón: 16 páx. ISBN 978-84-92608-88-1

Animales: 18 páx. ISBN 978-84-8464-485-9

Fruitas: 18 páx. ISBN 978-84-8464-487-3

-Catalán:

Lluna: 16 páx. ISBN 978-84-16804-03-0

Cinc: 12 páx. ISBN 978-84-16804-04-7

Meu: 16 páx. ISBN 978-84-8464-952-6

Un ocellot de paper: 16 páx. ISBN 978-84-16804-71-9

Violí: 14 páx. ISBN 978-84-8464-954-0

Sabata: 14 páx. ISBN 978-84-16804-70-2

Animals: 18 páx. ISBN 978-84-16804-75-7

Fruites: 18 páx. ISBN 978-84-16804-76-4

-Éuscaro:

Ilargia: 16 páx. ISBN 978-84-7681-850-3

Bost: 12 páx. ISBN 978-84-7681-851-0

Miau: 16 páx. ISBN 978-84-7681-853-4

Paper-txorla: 16 páx. ISBN 978-84-7681-875-6

Krokodiloa: 16 páx. ISBN 978-84-7681-852-7

Zapata: 16 páx. ISBN 978-84-7681-874-9

Biollina: 16 páx. ISBN 978-84-7681-876-3

Arbola: 16 páx. ISBN 978-84-7681-873-2

Animallak: 18 páx. ISBN 978-84-9172-122-2

Frutak: 18 páx. ISBN 978-84-9172-123-9

A colección *Do berce á lúa* está dirixida a nenas e nenos de 0 a 3 anos de idade, para quen se deseñaron especialmente estes pictogramas poéticos ou *poegramas*; un termo acuñado para designar unha modalidade de poesía pictográfica baseada na busca dun ritmo de lectura que axude a “educar o ollo e adoazar o oído” do pequeno lector, explica o poeta Antonio Rubio.

Óscar Villán -Premio Nacional de Ilustración 1999- elabora a proposta estética destes dez libros. O seu traballo é artesanal, con pinceladas e tonalidades de cor facilmente apreciáveis, ata o punto de que as texturas poden case palpase. O debuxo, que resalta sobre un fondo claro, é sinxelo e recoñecible.

Coa achega -literaria e plástica- de ambos creadores, o papel de KALANDRAKA consiste en harmonizar as partes, orientalas no proceso creativo e proceder á edición final. En canto ao contido, cada exemplar da colección *Do berce á lúa* é “un exercicio poético de gran sinxeleza e forza musical”.



- **Temática:** pictograma poético ou poograma.
- **Idade recomendada:** pre-lectores, de 0 a 3 anos.
- **Aspectos destacables:** ilustracións realistas, ritmo e rima; “educar o ollo e adoazar o oído”, coñecer o alfabeto, identificar texto e imaxes, lectura visual; cada libro aborda: cores, sons, animais, números, obxectos cotiás, espazo; «[Lúa](#)» dispoñible en formato 24x24cm.
- **Avance dos libros:** acceso á ligazón premendo en cada portada.

Antonio Rubio

(El Puente del Arzobispo, Toledo, 1953)

Mestre durante 40 anos e poeta que, ao seu labor docente e ás actividades en bibliotecas escolares, suma a paixón por ler e escribir. Participa en cursos de animación lectora e de formación do profesorado. Dirixe a colección de poesía *Trece Lúas* do selo FAKTORÍA K. É autor de numerosos libros, entre os que destacan a colección *Do berce á lúa*, «[Juego de letras](#)», «[Números](#)», «[Cores](#)», «[Aurelio](#)», «[A merliña](#)», «[O poliño da abeleira](#)», «[Almanaque musical](#)», «[Las alas del AVEcedario](#)» e «[7 Llaves de cuento](#)» (KALANDRAKA).

Óscar Villán

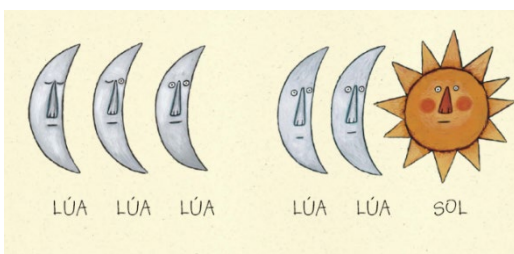
(Ourense, 1972)

Licenciado en Belas Artes (especialidade de Pintura). Co seu primeiro traballo de ilustración para público infantil, «[O coelliño branco](#)» (KALANDRAKA), recibiu o 1º Premio Nacional de Ilustración 1999. Entre os numerosos libros que ilustrou para diversas editoriais destacan a colección *Do berce á lúa*, o libro-disco «[Canta connosco!](#)», «[Juego de letras](#)», «[Un becho extraño](#)», «[Amora](#)», «[A Cebrá Camila](#)», «[Animais de compañía](#)», «[O Rei Oso Branco](#)» e «[Non hai escapatoria](#)» (KALANDRAKA). Tamén realiza traballos de escultura, fotografía e deseño de cartéis. Dirixe a colección de arte *Alfabetos*, de KALANDRAKA.
<https://ovillan.com>

Así, o neno ou nena aprende como se le de esquerda a dereita, de arriba abaixo, e que o paso das páxinas é o devir dos versos. Dada a menor importancia da grafía, as imaxes adquiren toda a forza comunicativa. Son imaxes lexibles, que se articulan de igual modo que as palabras, coas súas sílabas contadas. Imaxes que se dispoñen á maneira dos versos; ordeadas, medidas, con ritmo e rima final. Imaxes que poden ser lidas de forma autónoma dende a idade máis temperá.

Cada libro é un poema completo que se constrúe:

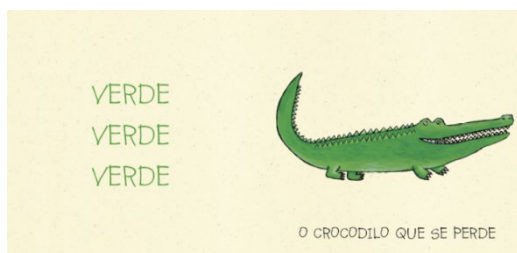
- En base a unha estrutura poética do cancionero infantil: suma, enumeración, encadeamento, verso e retroso...
- Sérvese dos recursos poéticos do cancionero tradicional: ecos, rimas, ritmos, onomatopeas, anáforas...
- Responde aos intereses das primeiras idades: números ([CINCO](#)), as cores ([CROCODILO](#)), os animais cercanos ([MIAU](#) e [ANIMAI](#)), a lúa máxica ([LÚA](#)), os alimentos ([PAXARIÑA DE PAPEL](#) e [FROITAS](#)), os obxectos cotiás ([ZAPATO](#)), sons e onomatopeas ([VIOLÍN](#)), a situación dos obxectos no espazo ([PIÑEIRO](#)).



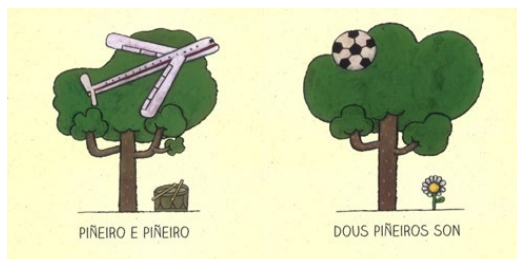
Lúa



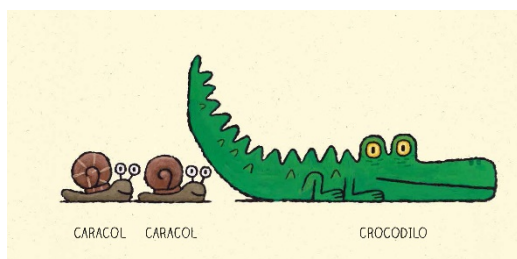
Miau



Crocodilo



Piñeiro

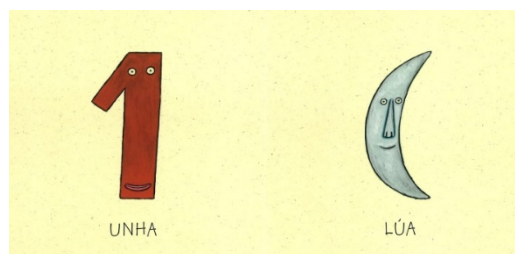


Animais

KALANDRAKA elaborou unha aposta moi orixinal ao responder con esta colección á pregunta *Que poemas poderían lerse a partir dos seis meses?*

O resultado é un traballo de edición moi esmerado: *Do berce á lúa*. Dez libros que os pre-lectores poden gozar como se dun xoguete se tratase... E seguir utilizándoos para ler autonomamente, trala súa presentación polo adulto.

www. **Kalandraka**.com
comunicacion@kalandraka.com



Cinco



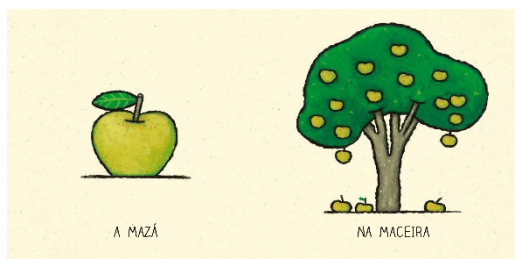
Paxariña de papel



Zapato



Violín



Froitas